

envion AG in Liquidation

ANLEITUNG

zum Ausfüllen von Abschlagszahlungsformularen



1. **Füllen Sie das Abschlagszahlungsformular an Ihrem Computer** aus. Folgende Informationen werden benötigt:

- **Bankverbindung**, Name Ihrer Bank
- **IBAN oder Kontonummer**
- **SWIFT-Code**
- **Kontoinhaber**, Vor- und Nachname sowie Adresse
Bitte tragen Sie hier nicht die Adresse Ihrer Bank ein.



2. **Drucken Sie das Formular** aus und kontrollieren Sie den Inhalt des Formulars, um sicherzustellen, dass alle Angaben korrekt sind.



3. **Unterschreiben Sie das Formular von Hand**
Elektronische Unterschriften können aufgrund rechtlicher Vorschriften nicht akzeptiert werden. Unterschriften von Hand auf einem Tablet gelten ebenfalls als elektronische Unterschrift.



4. **Laden** Sie das Formular im privaten Bereich des Kollokationsportals **hoch** (kuv-portal.envion-konkurs.ch) **ODER** senden Sie uns das Formular **per E-Mail** an:
envion.konkurs@wenger-plattner.ch

INSTRUCIONS

on how to fill out your form for interim payments



1. **Fill out your form on your computer.** Please make sure to enter all the information required for a transfer, which is as follows:

- **name of your bank** (=Bankverbindung)
- **IBAN or account number** (=IBAN/Kontonummer)
- **SWIFT code**
- **account holder**, name and address of the account holder
Please do not enter the address of your bank (=Kontoinhaber).



2. **Print the form** and make sure that information entered is correct.



3. **Sign the form by hand**
For legal reasons, electronic signatures cannot be accepted. Signatures with a pen on a tablet are also considered electronic signatures.



4. **Upload** the completed and hand-signed form in the private area of the collocation portal (kuv-portal.envion-konkurs.ch) **OR** send it to us by **email** to:
envion.konkurs@wenger-plattner.ch

Weitere Hinweise

Adressänderung

Hat sich Ihre Adresse gegenüber derjenigen in unserer Datenbank (oben links in der Ecke des Formulars abgebildet) verändert, so bitten wir um Bekanntgabe der Adressänderung via E-Mail an:

envion.konkurs@wenger-plattner.ch.

Sie (Gläubiger) sind nicht Zahlungsempfänger

Wenn eine Drittperson („Begünstigter“) für Sie die Gelder empfangen soll, muss diese Person mittels Vollmacht ermächtigt werden, die Gelder in Ihrem Namen zu empfangen. Die Vollmacht muss folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Die Vollmacht muss handschriftlich unterschrieben sein.
- Der Name und die Adresse des Gläubigers im Konkursverfahren sowie des Begünstigten müssen angegeben sein.
- Die Vollmacht muss ausdrücklich festlegen, dass der Begünstigte berechtigt ist, für den Gläubiger Gelder im Konkursverfahren der envion AG in Liquidation entgegenzunehmen.
- Die Vollmacht muss festlegen, ob der Begünstigte berechtigt ist, lediglich die 1. Abschlagszahlung oder auch weitere Zahlungen entgegenzunehmen (eine Vollmacht kann gemäss Art. 34 Abs. 1 OR jederzeit beschränkt oder widerrufen werden).

Währung der Abschlagszahlung (CHF)

Alle Zahlungen werden in CHF getätigt. Es ist Sache des Gläubigers ein Bankkonto anzugeben, auf welches Zahlungen in CHF erfolgen können. Auszahlungen mittels Kryptowährungen oder mittels Cheques sind hingegen nicht möglich.

Further information

Change of address

If your address has changed from the one in our database (displayed in the top left corner of the form), please notify us of such change of address by email to:

envion.konkurs@wenger-plattner.ch.

The bank account is not in your (the creditor's) name:

If a third party other than the creditor is the recipient of the interim payments (“beneficiary”), then you must send/upload a Power of Attorney (“PoA”) in the name of the recipient, which must comply with the following requirements:

- The PoA must be signed by hand.
- The name and address of the creditor in the bankruptcy proceeding and of the beneficiary must be stated in the PoA.
- The PoA must explicitly state that the beneficiary is authorised to receive funds on behalf of the signing party/the creditor in the bankruptcy proceeding of envion AG in liquidation.
- The PoA must specify whether the beneficiary is authorised to only receive one or all of the interim payments (pursuant to Article 34(1) Swiss Code of Obligations (CO), the PoA can be restricted or revoked anytime).

Currency of interim payments (CHF)

All payments must be made in CHF. It is the responsibility of the creditor to provide a bank account that accepts transactions in CHF. Payments with cryptocurrencies or cheques are not possible.

Internationale Zahlungen

Sofern weder eine IBAN-Nr. noch ein SWIFT-Code vorhanden sind, können Zahlungen mit der Angabe von Konto- und Routingnummer sowie der Adresse der Bank erfolgen. In diesen Fällen oder falls die Zahlung über eine Korrespondenzbank laufen soll, bitten wir Sie, möglichst viele Informationen auf dem Formular anzugeben und uns gegebenenfalls weitere Transaktionsinstruktionen, die viele Banken zur Verfügung stellen, zu übermitteln. Die Bearbeitung dieser Zahlungen kann mehr Zeit in Anspruch nehmen.

Disclaimer

Die Abschlagszahlungsformulare werden grundsätzlich in chronologischer Reihenfolge bearbeitet. Bei Nichteinhalten der oben genannten Voraussetzungen oder aus Compliance-Gründen kann es zu Verzögerungen der jeweiligen Zahlungen kommen. In diesem Fall werden Sie, wenn nötig, per E-Mail kontaktiert.

International transfers

If neither an IBAN number nor a SWIFT code is available, payments can be made by stating the respective account and routing number as well as the bank's address. In these cases, or if the payment is to be made via a correspondent bank, please provide as much information as possible on the form and, if necessary, send us further transaction instructions, which many banks provide. The processing of these payments may take longer.

Disclaimer

The forms for interim payments are being processed in chronological order. If the above-mentioned requirements are not met or for compliance reasons, there may be delays in the respective payments. In this case you will be contacted by email if necessary.